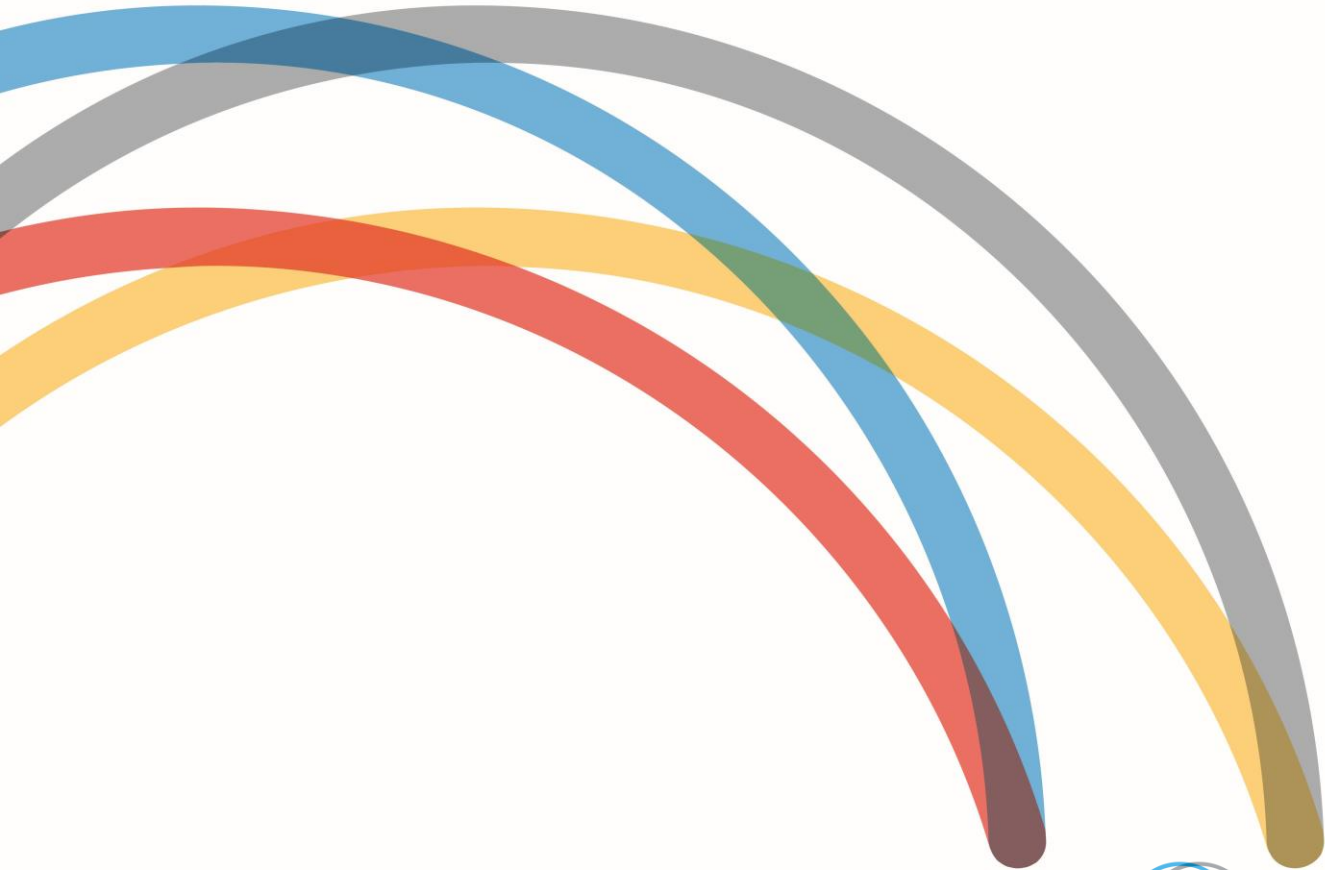


# Nachmittagsaktivitäten Kindergarten Actividades Extracurriculares Kindergarten

2018 | 2019

feb - jun



Vielen Dank an unsere Sponsoren und Unterstützer:



<b>ÜBERSICHT / ÍNDICE</b> .....	<b>2</b>
<b>EINLEITUNG / INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>3</b>
<b>WOCHENÜBERSICHT</b> .....	<b>4</b>
<b>HORARIO</b> .....	<b>4</b>
<b>ANGEBOT IN ALPHABETISCHER REIHENFOLGE OFERTA EN ORDEN ALFABÉTICO (ALEMÁN)</b> .....	<b>5</b>
<i>Finn und die Gefühlsexperten / Finn y los expertos emocionales</i> .....	6
<i>Hans Hase</i> .....	7
<i>Judo</i> .....	8
<i>Musikschule DSM / Escuela de Música DSM</i> .....	9
<i>Rhythmische Gymnastik / Gimnasia Rítmica</i> .....	10
<i>Schwimmen / Natación</i> .....	11
<i>Skippy &amp; Flippy – Resilienzförderung / Fomento de la Resiliencia</i> .....	12
<i>Sportverein DSM / Club Deportivo Colegio Alemán</i> .....	13
<i>Tennis &amp; Padel / Tenis &amp; Padel</i> .....	14
<b>BEDINGUNGEN / CONDICIONES</b> .....	<b>15</b>
<b>ANMELDUNG / INSCRIPCIÓN</b> .....	<b>16</b>

## Einleitung / Introducción

Liebe Familien des Kindergartens der DSM,

in dieser Broschüre finden Sie alle wichtigen Informationen zu Inhalten, Terminen, Preisen und den Bedingungen des außerschulischen Nachmittagsangebotes des Kindergartens im 2. Halbjahr des SJ 2018/19.

Es gibt nur noch wenige freie Plätze in einigen Kursen, durch Abmeldungen zum 2. Halbjahr können sich weitere Plätze ergeben. Bitte schicken Sie eine E-Mail mit dem Kurswunsch an [dsm-nachmittag@dsmadrid.org](mailto:dsm-nachmittag@dsmadrid.org), Sie erhalten in wenigen Tagen eine Bestätigung bzw. Absage. Die Anfragen werden konsequent gemäß der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt.

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung unter [dsm-nachmittag@dsmadrid.org](mailto:dsm-nachmittag@dsmadrid.org)

Mit freundlichen Grüßen

Sylvia Meerpohl  
Außerunterrichtliche Aktivitäten

[Zurück zur Übersicht / ver índice](#)

Queridas familias del Kindergarten del DSM:

Este folleto incluye toda la información importante sobre el contenido, fechas, precios y condiciones de la oferta extracurricular de la tarde para la escuela infantil de cara al 2. semestre el curso 2018/19.

Quedan solo muy pocas vacantes en algunos cursos. En el caso de recibir alguna baja para el segundo semestre, puede haber más vacantes. Le pedimos que solicite su plaza mandando un correo electrónico con el curso deseado a [dsm-nachmittag@dsmadrid.org](mailto:dsm-nachmittag@dsmadrid.org). Recibirá una respuesta con la admisión o denegación de su solicitud dentro de algunos días. Las solicitudes se respetan estrictamente por orden de entrada.

Si tienen preguntas por favor no duden en ponerse en contacto conmigo a través del siguiente correo electrónico:  
[dsm-nachmittag@dsmadrid.org](mailto:dsm-nachmittag@dsmadrid.org)

Saludos cordiales

Sylvia Meerpohl  
Actividades extraescolares

[Zur Wochenübersicht / ver horario](#)

## Wochenübersicht

(Änderungen möglich)

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag			
15:30-16:30		Hans Hase I Skippy & Flippy	KG 1 KG 2-3		Hans Hase II Judo	KG 2-3 KG 2-3	Rhyth. Gymnastik	KG 2-3
16:45-17:45		Hans Hase I Finn und die Gefühls-Experten	KG 2-3 KG 2-3	Rhyth. Gymnastik	KG 2-3	Hans Hase I Judo	KG 1 KG 2-3	

Externe Angebote:

- [Tenis/Padel bei Ciudad Raqueta](#)
- [Musikschule DSM mit músicacreativa](#)
- [Sportverein DSM](#)



Durch Anklicken der blauen Schrift navigieren Sie durch die Broschüre

## Horario

(sujeto a posibles cambios)

	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes			
15:30-16:30		Hans Hase Skippy & Flippy	KG 1 KG 2-3		Hans Hase Judo	KG 2-3 KG 2-3	Gimnasia Rítmica	KG 2-3
16:45-17:45		Hans Hase Finn y los expertos emocionales	KG 2-3 KG 2-3	Gimnasia Rítmica	KG 2-3	Hans Hase Judo	KG 1 KG 2-3	



Pueden navegar por el folleto haciendo clic en la letra azul







Ofertas externas:

- [Tenis/Padel en Ciudad Raqueta](#)
- [Escuela de Música DSM a través de música creativa](#)
- [Club Deportivo Colegio Alemán de Madrid](#)

**Angebot in alphabetischer Reihenfolge**  
**Oferta en orden alfabético (alemán)**



## Finn und die Gefühlsexperten / Finn y los expertos emocionales







	<p>KG 2, 3 Min 5, max. 6 Teilnehmer</p>	<p>KG 2, 3 min. 4 max. 6 participantes</p>
	<p>Dienstag, 16:45-17:45h</p>	<p>Martes , 16:45-17:45h</p>
	<p>Christine Füssel Psychologin des DSM Kindergartens</p>	<p>Christine Füssel Psicóloga del Kindergarten de la DSM</p>
	<p>Deutsch</p>	<p>Alemán</p>
	<p>225,00 €/Semester</p>	<p>225,00€/semestre</p>
	<p>Dieser Kurs baut auf dem Programm „Verhaltenstraining im Kindergarten“ auf, das die Förderung emotionaler und sozialer Kompetenzen zum Ziel hat. Das Training ist eingebettet in eine Geschichte über eine kleine Meerjungfrau und ihren Freund, die gemeinsam viele Abenteuer erleben. Es soll die Entwicklung von Kindern in den Bereichen emotionale Kompetenz, soziale Problemlösung und soziale Fertigkeiten unterstützen. Die Handpuppe „Finn“ begleitet die Kinder durch den gesamten Kurs und soll die Kinder motivieren anhand von Geschichten, Liedern, Spielen sowie Bastelarbeiten spielerisch zu lernen Gefühle bei sich und anderen zu entdecken, Konflikte im Alltag besser zu bewältigen und ihre Kompetenzen in sozialen Situationen zu erweitern.</p>	<p>Este curso está basado en un programa de entrenamiento de conducta, que tiene como objetivo el fomento de la competencia emocional y social en niños de edad preescolar. El entrenamiento está situado en la historia de una pequeña sirena y su amigo, que juntos viven muchas aventuras. Trata de fomentar el desarrollo de los niños en las áreas de la competencia emocional, la resolución de problemas, y las habilidades sociales. El títere “Finn” acompaña a los niños a lo largo del curso y les ayuda a aprender de forma lúdica, a través de cuentos, canciones, juegos y manualidades, cómo identificar emociones en sí mismo y en otros, cómo resolver conflictos en el día a día, y cómo mejorar sus competencias en situaciones sociales. Esta actividad está abierta a la participación de todos los niños de los ciclos 2 y 3 del Kindergarten. Los niños que anteriormente han participado en “Skippy &amp; Flippy” pueden beneficiarse especialmente de ella, para profundizar en algunos de los temas ya aprendidos.</p>

[Zurück zur Übersicht / ver índice](#)

[Zur Wochenübersicht / ver horario](#)



## Hans Hase Spielerische Sprachförderung / Reforzar el Alemán a través del juego

	KG 1, 2, 3 (3-6 Jahre) Min 4, max. 6 Teilnehmer	KG 1, 2, 3 (3-6 años) min. 4 max. 6 participantes
	<p>Dienstag 15:30-16:30h KG 1 mit Bettina</p> <p>Dienstag 16:45-17:45h KG 2-3 mit Bettina (auch externe Schüler)</p> <p>Donnerstag 15:30-16:30h KG 2-3 mit Feli</p> <p>Donnerstag 16:45-17:45h KG 1 mit Feli (auch externe Schüler)</p>	<p>Martes 15:30-16:30h KG 1 con Bettina</p> <p>Martes 16:45-17:45h KG 2-3 con Bettina (abierto para alumnos externos)</p> <p>Jueves 15:30-16:30h KG 2-3 con Feli</p> <p>Jueves 16:45-17:45h KG 1 con Feli (abierto para alumnos externos)</p>
	Bettina Ausborn, Feli Omedo Lehrerinnen an der DSM für Deutsch als Fremdsprache	Bettina Ausborn (KG 1), Feli Omedo (KG 2-3) Profesoras de la DSM para alemán como lengua extranjera
	Deutsch	Alemán
	250,00 €/Semester	250,00€/semestre
	<p><b>DEUTSCH MACHT LAUNE</b></p> <p>Hans Hase lebt in einem geheimnisvollen Koffer, aus dem er in jeder Stunde Überraschungen in Form von Bildern, Spielen, Liedern, Reimen, Bastelideen, Theaterszenen etc. für die Kinder heraus zaubert und dadurch spannende Situationen schafft, die die Kinder ansprechen und motivieren. Kopf, Herz und Hand machen mit und tragen dazu bei, dass die Kinder ganzheitlich lernen. Die Kinder finden durch ihn Zugang zur Sprache, denn er spricht und versteht nur Deutsch. Dabei geht es um unterschiedliche Themenbereiche aus der kindlichen Erfahrungswelt. Auf spielerische Art werden so Wortschatz, einfache sprachliche Strukturen, Aussprache und Intonation geübt, erweitert und korrigiert. Abwechslung und Motivation sind bei den Aktivitäten gefragt! Immer mit dem Ziel, die Sprechfreude der Kinder zu wecken.</p>	<p><b>EL ALEMÁN ES DIVERTIDO CON HANS HASE</b></p> <p>Hans Hase habita en una maleta misteriosa, de la que saca sorpresas para los niños en forma de dibujos, juegos, canciones, rimas, ideas para manualidades, escenas de teatro etc., creando así de la nada situaciones excitantes que agradan y motivan a los niños. Cabeza, corazón y mano participan y contribuyen a que los niños aprendan de forma global. Mediante este personaje, los niños tienen una manera fácil de acceder al idioma, ya que Hans Hase solamente habla y entiende alemán. Tratamos la vida cotidiana de los niños, sus experiencias y vivencias. De manera lúdica practicamos, ampliamos y corregimos vocabulario, estructuras lingüísticas sencillas, pronunciación y entonación. ¡Variedad y motivación son acciones imprescindibles en cada actividad! Siempre intentando despertar el interés de los niños de comunicarse en el nuevo idioma.</p>







[Zurück zur Übersicht / ver índice](#)

[Zur Wochenübersicht / ver horario](#)





## Judo

	KG 2, 3 (4-6 Jahre) min. 8, max. 16 Teilnehmer	KG 2, 3 (4-6 años) min. 8, max. 16 participantes
	Donnerstag, 15:30-16:30 h Donnerstag, 16:45-17:45 h	Jueves, 15:30-16:30 h Jueves, 16:45-17:45 h
	Lehrer der Judoschule Sportmiko S.L. unter Leitung von Cecilia Blanco, 15fache spanische Judomeisterin	Profesores de la escuela de Judo Sportmiko S.L bajo de gerencia de Cecilia Blanco, 15 veces campeona de España
	Spanisch	Castellano
	225,00 €/Semester	225,00€/semestre
	<p>Bei Judo handelt es sich um eine Kampfsportart, bei der Körper und Geist gleichermaßen präsent sein müssen. So wird die ganzheitliche Erziehung der Kinder gefördert und entwickelt. Beim Judo existiert ein Moralkodex, durch den die Schüler die Bemühungen, die Beständigkeit, die Disziplin, die Kameradschaft, aber auch die Demut lernen.</p> <p>Die UNESCO empfiehlt Judo als den für Kinder und Jugendliche zwischen 3-18 Jahren komplettesten Sport, da bei Spiel und Spaß für die individuelle Entwicklung wesentliche Faktoren vereinigt werden.</p> <p>Zusatzkosten: Judoanzug</p>	<p>El Judo es un Arte Marcial mediante el cual cuerpo y mente tienen que estar presentes en cada acción que se realiza, potenciando y desarrollando así la educación integral de los niños.</p> <p>En Judo existe un código moral en donde los alumnos aprenden el valor del esfuerzo, de la constancia, de la disciplina, del compañerismo, pero también de la humildad.</p> <p>La UNESCO recomienda su práctica ya que después de estudios realizados afirma que es el deporte más completo para niños entre 3-18 años, ya que permite mediante el juego y la diversión conjugar factores fundamentales para el desarrollo del individuo.</p> <p>Gastos adicionales: Kimono de Judo</p>







[Zurück zur Übersicht / ver índice](#)

[Zur Wochenübersicht / ver horario](#)











## Musikschule DSM / Escuela de Música DSM

	KG 1-3	KG 1-3
	Musikschule DSM mit músicacreativa	Escuela de Música DSM a través de músicacreativa
	Spanisch	Castellano
	<p>Ab dem Schuljahr 2018/19 wird die Musikschule der DSM von Música Creativa durchgeführt. Die Musikschule Música Creativa ist eine musikalische Bildungseinrichtung mit mehr als 30 Jahren professioneller Erfahrung. Seit ihrer Gründung im Jahre 1985 hält Música Creativa eine Vorbildrolle in Spanien was die musikalische Erziehung angeht. Das pädagogische Konzept der Schule basiert auf der Förderung der Kreativität der Schüler und der Vermittlung der kompletten Bandbreite aller musikalischen Stile (Klassik, Pop, Rock, ...), um den Schülern beim Erlangen Ihrer künstlerischen und professionellen Ziele zu helfen.</p> <p>Für Schüler von 3 bis 6 Jahren bietet Música Creativa an:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Musik und Bewegung (zweimal wöchentlich, montags und mittwochs 15:30-16:30 h oder Dienstags und Donnerstags 16:45-17:45 h)</li> <li>• Workshop (einmal wöchentlich, donnerstags 15:30-16:30h)</li> </ul> <p>Mehr Information: <a href="mailto:extraescolares@musicacreativa.com">extraescolares@musicacreativa.com</a> </p> <p>Externer Anbieter: Die Organisation, Anmeldung, Durchführung und Einzug der Gebühren wird von einem externen Anbieter betrieben.</p>	<p>El Colegio Alemán de Madrid confía a Música Creativa la gestión de su escuela de música presentando una completa oferta de formación musical. La Escuela de Música Creativa es un centro de enseñanza y creación musical con más de 30 años de experiencia. Fundada en 1985, es uno de los referentes en la educación musical en nuestro país con un modelo pedagógico diseñado para capacitar al estudiante en la consecución de sus aspiraciones artísticas y profesionales a través de una amplia variedad de estilos (clásico, pop, rock...) y el cultivo de la creatividad.</p> <p>Para alumnos y alumnas de 3 a 6 años Música Creativa ofrecerá:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Música y Movimiento (dos veces por semana, Lunes y Miércoles 15:30-16:30 h ó martes y jueves 16:45-17:45 h)</li> <li>• Taller (una vez por semana, jueves 15:30-16:30h)</li> </ul> <p>Más información: <a href="mailto:extraescolares@musicacreativa.com">extraescolares@musicacreativa.com</a> </p> <p>Entidad organizadora externa: La organización, inscripciones, realización y facturación es gestionada por una entidad externa.</p>

**Info und Anmeldung direkt bei der Musikschule  
Info e inscripción directamente en la Escuela de Música**



## Rhythmische Gymnastik / Gimnasia Rítmica

	KG 2, 3 (4-6 Jahre) min. 8, max. 16 Teilnehmer	KG 2, 3 (4-6 años) min. 8, max. 16 participantes
	Mittwoch, 16:45-17:45 h Freitag, 15:30-16:30 h	Miércoles, 16:45-17:45 h Viernes, 15:30-16:30 h
	Turnlehrer der Escuela Europea de Gimnasia y Danza, unter der Leitung von Mónica Fornié.	Profesores de la Escuela Europea de Gimnasia y Danza, bajo la gerencia de Mónica Fornié.
	Spanisch	Español
	225,00 €/Semester einmal wöchentlich, Mittwoch <b>oder</b> Freitag 325,00 €/Semester zweimal wöchentlich, Mittwoch <b>und</b> Freitag	225,00€/semestre una vez a la semana, miércoles <b>o</b> viernes 325,00 €/semestre dos veces a la semana, miércoles <b>y</b> viernes
	<p>           Dieser Sport ist vor allem durch gymnastische und tänzerische Elemente gekennzeichnet und trainiert in hohem Maß Körperbeherrschung, Gleichgewichts- und Rhythmusgefühl. Die psychomotorische Entwicklung wird altersgemäß gefördert, die Gruppen werden dementsprechend gebildet. Wir verwenden Seile, Bälle, Reifen, Keulen und Bänder und begleiten die Übungen mit Musik.            Zusatzkosten: schwarze Gymnastikhose und T-Shirt, Sonderschlappchen (wird noch bekannt gegeben)         </p>	<p>           La actividad se basa en la exploración de los distintos ritmos y movimientos, y en el desarrollo psicomotriz básico común a cualquier práctica deportiva en estas edades, orientándolo a la técnica de la gimnasia rítmica (para ello utilizaremos de apoyo los aparatos específicos: cuerdas, pelotas, aros, mazas y cintas.). La base del trabajo es el juego, la música y los ejercicios en grupo. Se formarán diferentes grupos según las edades.            Costes adicionales: Mallas y camiseta de algodón de color negro, zapatillas de media punto ("punteras") de color beige (se informará más adelante)         </p>

[Zurück zur Übersicht / ver índice](#)

[Zur Wochenübersicht / ver horario](#)



## Schwimmen / Natación



Ab dem Schuljahr 18/19 kann aus organisatorischen Gründen kein Schwimmkurs für Kindergarten und Grundschule angeboten werden.

Schüler der DSM können sich jedoch direkt zu den Schwimmkursen der Nachbarschaftsschule „Colegio Santa Maria la Blanca“ anmelden, vorausgesetzt, dass es in dem gewünschten Kurs freie Plätze gibt. Es besteht auch die Möglichkeit, einen eigenen Kurs für DSM-Kinder zu bilden. Die Koordination hierzu übernimmt die Schwimmschule von Santa Maria la Blanca.

Anmeldung und Beratung: Elena Ortiz  
[eortiz@p.csmb.es](mailto:eortiz@p.csmb.es)  
[www.colegiosantamarialablanca.com](http://www.colegiosantamarialablanca.com)



Por razones organizativas ya no podremos ofrecer el curso de natación para Kindergarten y primaria a partir del curso 2018/19. Alumnos de la DSM podrán participar en los cursos de natación regulares del colegio vecino “Santa Maria la Blanca” siempre y cuando haya vacantes en el curso deseado. También existe la posibilidad de formar un curso propio con niños de la DSM, la coordinación corre a cargo de la Escuela de Natación de Santa María la Blanca.

Interesados contacten por favor directamente con Elena Ortiz,  
[eortiz@p.csmb.es](mailto:eortiz@p.csmb.es)  
[www.colegiosantamarialablanca.com](http://www.colegiosantamarialablanca.com)







[Zurück zur Übersicht / ver índice](#)



[Zur Wochenübersicht / ver horario](#)



## Skippy & Flippy – Resilienzförderung / Fomento de la Resiliencia






	KG 2, 3 (4-6 Jahre) Min. 5, max. 8 Teilnehmer	KG 2-3 (4-6 años) Min. 5, max. 8 participantes
	Dienstag, 15:30-16:30 h	martes, 15:30-16:30 h
	Anne Hofbauer Erzieherin des DSM Kindergartens	Anne Hofbauer Educatora del DSM Kindergarten
	Deutsch	Alemán
	225,00 €/Semester, abgeschlossener Kurs in einem Semester	225,00€/semestre, curso intensivo de un solo semestre
	<p>Resilienz stammt aus dem Englischen (resilience) und kann mit Widerstandsfähigkeit, Elastizität oder Spannkraft übersetzt werden. Der Begriff benennt die Eigenschaft mit belastenden Situationen umgehen zu können.</p> <p>Das Programm „Skippy“ und „Flippy“ besteht aus sechs Bausteinen, die sich in den sechs Resilienzfaktoren orientieren (Selbstwahrnehmung, Selbststeuerung, Selbstwirksamkeit, Soziale Kompetenz, Umgang mit Stress und Problemlösen). Für jeden Baustein sind zwei bis drei Einheiten vorgesehen.</p> <p>Der gesamte Kurs wird von zwei Handpuppen „Skippy und „Flippy“, begleitet. Sie führen Dialoge, geben Kommentare oder stellen Impulsfragen, um die Kinder auf ein Thema einzustimmen.</p> <p>Die Fähigkeiten und Stärken der Kinder sollen auf spielerische Weise mit viel Freude entdeckt und weiterentwickelt werden. Durch Übungen mit Emotionskärtchen, Rollenspiele, dem „Stärkenbuch“, dem „Ampel-Prinzip“ oder Bewegungsspiele sollen die Kinder realistisch, optimistische Zielvorstellungen entwickeln und lernen Probleme zu lösen, um gut mit ihren Mitmenschen auszukommen und sich selbst und anderen mit Respekt zu begegnen.</p> <p>Die Eltern werden regelmäßig über die aktuellen Inhalte und Kurselemente informiert.</p>	<p>La palabra resiliencia procede del inglés (resilience) y se puede traducir como resistencia, elasticidad o fuerza elástica y se refiere a la característica de cómo manejar una situación de carga.</p> <p>El programa „Skippy“ y „Flippy“ consiste en seis módulos que se orientan en los seis factores de la resiliencia (la percepción de uno mismo, la autodirección, eficacia personal, la competencia social, el manejo de estrés y la solución de problemas). Para cada módulo están previstas dos o tres unidades.</p> <p>„Skippy y „Flippy“ son dos títeres que guían a través del curso. Dialogan, comentan o hacen preguntas espontáneas para iniciar a los niños en los temas.</p> <p>Queremos que los niños descubran y desarrollen sus capacidades y fortalezas de manera lúdica y divertida. La idea es, que, a través de tarjetas con emoticonos, juegos de roles, del „libro de las fortalezas“, del principio del „semáforo“ o juegos de movimiento aprendan de manera realista objetivos optimistas y cómo solucionar un problema para llevarse bien con su entorno y tratar a ellos mismos y a los demás con respeto.</p> <p>Se informarán a los padres con frecuencia sobre el transcurso de la actividad, el contenido y los módulos impartidos.</p>

[Zurück zur Übersicht / ver índice](#)

[Zur Wochenübersicht / ver horario](#)



## Sportverein DSM / Club Deportivo Colegio Alemán

	<p>KG 1-3 (3-6 Jahre) Findet statt ab 10 Teilnehmern pro Altersgruppe</p>	<p>KG 1-3 (3-6 años) Se imparte a partir de 10 participantes por grupo por edades</p>
	<p>Altersabhängig: Montag UND Mittwoch, 15:30-16:30 h Montag UND Mittwoch, 16:45-17:45 h</p>	<p>Dependiendo de la edad: Lunes Y miércoles, 15:30-16:30 h Lunes Y miércoles, 16:45-17:45 h</p>
	<p>SPORTVEREIN DEUTSCHE SCHULE MADRID <a href="http://www.dsmadrid-sv.org">www.dsmadrid-sv.org</a></p>	<p>CLUB DEPORTIVO COLEGIO ALEMÁN DE MADRID <a href="http://www.dsmadrid-sv.org">www.dsmadrid-sv.org</a></p>
	<p>Spanisch und/oder Deutsch</p>	<p>Español y/o alemán</p>
	<p>Der Sportverein der DSM bietet den Kindergartenkindern des KG1 Aktivitäten an, bei denen Sie beim Sport Ihre psychomotorischen Fähigkeiten entdecken und weiterzuentwickeln.</p> <p>Für die Kindergartenkinder des KG2-3 werden zur Heranführung an diverse Sportarten geleitete Spiele angeboten.</p> <p>Weitere Informationen zu Preisen und Anmeldung unter <a href="http://www.dsmadrid-sv.org">www.dsmadrid-sv.org</a></p> <p>Externer Anbieter: Die Organisation, Anmeldung, Durchführung und Einzug der Gebühren wird von einem externen Anbieter betrieben.</p>	<p>El Club Deportivo del Colegio Alemán ofrece a los alumnos del KG 1 la actividad de PSICOMOTRICIDAD, en la cual los niños podrán descubrir sus capacidades mientras practican deporte.</p> <p>Los alumnos de KG 2-3 participarán en los JUEGOS PRE-DEPORTIVOS, donde podrán practicar múltiples disciplinas deportivas de forma dirigida.</p> <p>Información sobre precios e inscripciones en <a href="http://www.dsmadrid-sv.org">www.dsmadrid-sv.org</a></p> <p>Entidad organizadora externa: La organización, inscripciones, realización y facturación es gestionada por una entidad externa.</p>

[Zurück zur Übersicht / ver índice](#)

[Zur Wochenübersicht / ver horario](#)





## Tennis & Padel / Tenis & Padel



KG 1 - 3 (3-6 Jahre)

KG 1 - 3 (3-6 años)



Ciudad de la Raqueta  
Tennisschule in Montecarmelo

Ciudad de la Raqueta  
Escuela de tenis en Montecarmelo



Ciudad de la Raqueta bietet 10% Preisnachlass auf alle Tennis- und Padelkurse an. Dieses Angebot gilt für Schüler, Eltern, Geschwister und Angestellte der DSM.

Ciudad de la Raqueta ofrece un 10% de descuento sobre la tarifa oficial para cursos de tenis y pádel para todos los alumnos, padres, hermanos y personal de la DSM.

Information und Anmeldung: [david.ramirez@ciudadraqueta.com](mailto:david.ramirez@ciudadraqueta.com)

Información e inscripción: [david.ramirez@ciudadraqueta.com](mailto:david.ramirez@ciudadraqueta.com)

**Externer Anbieter:** Die Organisation, Anmeldung, Durchführung und Einzug der Gebühren wird von einem externen Anbieter betrieben. Die DSM übernimmt keinerlei Verantwortung.

**Entidad organizadora externa:** La organización, inscripciones, realización y facturación es gestionada por una entidad externa. La DSM no asume ninguna responsabilidad.

[Zurück zur Übersicht / ver índice](#)

[Zur Wochenübersicht / ver horario](#)

## Bedingungen / Condiciones

- ✓ Die **Preise** gelten jeweils für ein Halbjahr. Sie werden halbjährlich mit der Schulgeldabrechnung eingezogen (im November und März).
- ✓ Voraussetzung für das Zustandekommen eines jeden Kurses ist, dass sich die vorgegebene **Mindestteilnehmerzahl** verbindlich angemeldet hat. Aus pädagogischen Gründen kann jeweils nur eine **begrenzte Teilnehmerzahl** aufgenommen werden. Die Anmeldungen werden entsprechend der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt.
- ✓ **Anmeldeschluss** ist der **25.06.2018**. Die **Anmeldung** gilt verbindlich für das gesamte Schuljahr 2018/19, **Abmeldungen** sind nur zum 2. Halbjahr möglich und müssen per E-Mail bis zum **11.01.2019** eingehen bei [dsm-nachmittag@dsmadrid.org](mailto:dsm-nachmittag@dsmadrid.org).  
Im Laufe des Monats Juli erhalten Sie eine schriftliche Mitteilung über die Aufnahme.
- ✓ Die Aktivitäten richten sich nach dem **Schulkalender**. Beginn der Aktivitäten im 1. Halbjahr ist der **10.09.2018**. Die Kurse enden am **27.06.2019**. Sollte ein Kursleiter verhindert sein, werden diese Stunden entweder vertreten oder in Absprache mit den Eltern nachgeholt. Die Preise sind Semesterpreise; Ferien, Feiertage und Brückentage sind bereits berücksichtigt und werden weder nachgeholt noch erstattet.
- ✓ Es gelten die allgemeinen **Schulregeln**. Bei Zuwiderhandlung gegen die Schulordnung behält sich die Schule vor, die Teilnahme an den Nachmittagsaktivitäten zeitweise oder sogar dauerhaft einzustellen und das Kind auf eigene Kosten von einem Erziehungsberechtigten abholen zu lassen.
- ✓ Zu Schuljahresbeginn noch freie Plätze werden ab Mitte September veröffentlicht und können ab Anfang Oktober belegt werden.
- ✓ Los **precios** son semestrales. El importe será cargado cada semestre junto con la cuota escolar (noviembre y marzo).
- ✓ Los cursos solo se realizarán en caso de haberse registrado de forma vinculante **un mínimo de participantes**. Por razones pedagógicas solo se admite un **número máximo de participantes**. Las inscripciones se respetan por orden de entrada.
- ✓ **Plazo de inscripción** es hasta **25.06.2018**. La inscripción es vinculante hasta finalizar el curso escolar 2018/19. Las **bajas** se admitirán para el 2º semestre y se deberán enviar por correo electrónico a la dirección [dsm-nachmittag@dsmadrid.org](mailto:dsm-nachmittag@dsmadrid.org) hasta el **11.01.2019**. A lo largo del mes de julio recibirán un correo electrónico si su hijo ha sido admitido.
- ✓ Las actividades se orientan en el **calendario escolar**. El comienzo de las AG y cursos del primer semestre es el **10.09.2018**, el último día será el **27.06.2019**. En caso de indisposición de algún profesor, se buscará un sustituto o bien se recuperarán las horas en coordinación con los padres. Los precios son semestrales y tienen en cuenta las vacaciones, festivos y puentes. Estos días no serán ni recuperados ni descontados.
- ✓ Las normas de convivencia recogidas en el Reglamento Escolar se aplican también para los AG's. En caso de incumplimiento, el Colegio se reserva el derecho de excluir al alumno temporalmente o incluso permanentemente de la actividad y pedir a los tutores que vengan a recogerlo.
- ✓ Las plazas vacantes que haya a principio del curso se publicarán en el mes de septiembre y podrán ser ocupadas a partir de principios de octubre.



## Anmeldung / Inscripción

**Anmeldeschluss / Fecha límite de inscripción: 08.02.2019**

Es gibt nur noch wenige freie Plätze in einigen Kursen, durch Abmeldungen zum 2. Halbjahr können sich weitere Plätze ergeben. Bitte schicken Sie eine E-Mail mit dem Kurswunsch an [dsm-nachmittag@dsmadrid.org](mailto:dsm-nachmittag@dsmadrid.org), Sie erhalten in wenigen Tagen eine Bestätigung bzw. Absage. Die Anfragen werden konsequent gemäß der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt.

Mit der Anmeldung zu einer unserer Nachmittagsaktivitäten akzeptieren Sie die, in der Broschüre „Nachmittagsaktivitäten Kindergarten“ der DSM hinterlegten Bedingungen zur Teilnahme, An- und Abmeldung und Preisen sowie die auf Seite 17 hinterlegte Datenschutzklausel.

Quedan solo muy pocas vacantes en algunos cursos. En el caso de recibir alguna baja para el segundo semestre, puede haber más vacantes. Le pedimos que solicite su plaza mandando un correo electrónico con el curso deseado a [dsm-nachmittag@dsmadrid.org](mailto:dsm-nachmittag@dsmadrid.org). Recibirá una respuesta con la admisión o denegación de su solicitud dentro de algunos días. Las solicitudes se respetan estrictamente por orden de entrada. Con la inscripción para las actividades extraescolares Usted acepta las condiciones indicadas en el folleto “Actividades Extracurriculares Kindergarten“ de la DSM respecto a la participación, inscripciones/bajas, precios y la cláusula de protección de datos en la página 17 de este folleto.

[Zurück zur Übersicht / ver índice](#)

[Zur Wochenübersicht / ver horario](#)

## Datenschutzklausel / Clausula de Protección de Datos

Conforme a la Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales y al REGLAMENTO (UE) 2016/679 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 27 de abril de 2016, DEUTSCHE SCHULE MADRID/COLEGIO ALEMÁN pone en conocimiento del interesado los siguientes aspectos:

- Que los datos que se recogen en el presente documento pasarán a formar parte de un fichero titularidad de **DEUTSCHE SCHULE MADRID / COLEGIO ALEMÁN**, con C.I.FG28271609 sita en Calle Monasterio de Guadalupe nº 7, 28049, Madrid, cuya finalidad es formalizar la inscripción del alumno en las actividades extraescolares desarrolladas por el mismo.
- Que el centro, como titular del fichero, pasará a tener la condición jurídica de **Responsable del Tratamiento**.
- Que la base jurídica del tratamiento de los datos de carácter personal es el propio consentimiento del padre/madre/tutor legal/representante legal.
- Que los datos de carácter personal serán conservados durante el tiempo necesario para dar cumplimiento a las finalidades para la que fueron recabados y mientras no prescriban los plazos establecidos para las posibles acciones legales.
- Que se no realizará cesión alguna de los mismos, salvo las comunicaciones a terceros que colaboren en la prestación de los servicios relativos a las finalidades aquí contempladas.
- Que el interesado podrá ejercer en cualquier momento los derechos de acceso, rectificación, supresión, portabilidad, limitación u oposición al tratamiento de los datos, a través del correo electrónico [datenschutz@dsmadrid.org](mailto:datenschutz@dsmadrid.org), adjuntando fotocopia del DNI o documento acreditativo de identidad del menor y de su representante, así como retirar el consentimiento prestado o formular reclamaciones ante la Autoridad de Control.

Mediante la inscripción consiento el tratamiento de mis propios datos personales y los de mi/s hijo/s contemplados en el en el formulario de inscripción, declarando y garantizando que éstos son verdaderos, exactos, completos y se encuentran actualizados, asumiendo la responsabilidad de cualquier daño o perjuicio, que pudiera ocasionar como consecuencia del incumplimiento de la presente obligación.